

財務委員會 工務小組委員會討論文件

1999 年 4 月 28 日

總目 706—公路

運輸—道路

39TR—西鐵(第一期)—深水埗段主要基建工程

請各委員向財務委員會建議，把 **39TR** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 7 億 3,190 萬元，用以進行西鐵(第一期)深水埗段的主要基建工程。

問題

西鐵(第一期)會在 2003 年通車。日後的欽州街站和美孚站所在地方現有的道路網和交通轉駁設施，將不足以應付西鐵(第一期)通車後的交通需求。

建議

2. 路政署署長建議把 **39TR** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 7 億 3,190 萬元，用以為九廣鐵路公司(下稱「九鐵」)西鐵(第一期)工程計劃的深水埗段進行主要基建工程。運輸局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. **39TR** 號工程計劃的範圍包括 —

(a) 欽州街站分段

- (i) 興建一個地面公共運輸交匯處，為西鐵(第一期)欽州街站提供交通轉駁設施；
- (ii) 在 D3 道路與海輝道之間築建 P1 道路的南行行車道，這條行車道有三條行車線，長 3 公里，其中一段長 1.6 公里的路段為高架道路；此外，並興建連通欽州街西、東京街西、興華街西和 D3 道路的連接路；
- (iii) 重建深旺道與欽州街西的道路交界處；
- (iv) 為東京街西與欽州街西之間長約 500 米的 P1 道路北行行車道重新定線，並把這段行車道由三線擴闊為四線；

(b) 美孚站分段

- (i) 在美孚站以北的荔景山路關設兩個路旁巴士停車處、一個交通燈控制地面行人過路處、一條行人斜道和一條樓梯；
- (ii) 把葵涌道下面長約 150 米的荔灣道擴建為闊 10 米的行車道，另提供地方設置一個路旁的士站、供一般車輛使用的路旁停車處和在荔灣道與百老匯街交界處關設一個小型迴旋處；以及

- (c) 在深水埗段進行相關的道路重建和渠務工程，實施消減噪音措施，進行街道照明設備裝置工程、斜坡鞏固工程和環境美化工程。

理由

- 4. 九鐵分別在 1997 年 12 月和 1998 年 2 月完成「西鐵南部技術研

究」和「西鐵中部技術研究」。兩項研究的結果均確定有需要提供上文第 3

段所述的各項主要基建設施，以配合西鐵(第一期)欽州街站和美孚站在 2003 年啓用。

欽州街站分段

5. 我們需要興建一個公共運輸交匯處，並建造相關的行車通道和行人通道，連通欽州街站，以方便乘客轉乘其他交通工具。這個公共運輸交匯處會設置一個有六個停車處的巴士站、一個有兩個停車處的專線小巴士站、一個的士站和供一般車輛上落乘客的地方。

6. 我們需要建造 P1 道路的南行行車道，以增闢一條道路通往西九龍公路和區內已發展的地區。不過，由於 P1 道路南行行車道的部分路段與欽州街站和鐵路路軌重疊，故我們須在西鐵(第一期)工程計劃下，以高架連接路的形式築建這段南行行車道。為此，我們需要建造多條支路，把這段高架連接路與欽州街西、東京街西、興華街西和 D3 道路連接起來。另外，我們需要重建深旺道與欽州街交界處，把交界處升高。我們還需要在擬建的行車道鋪築低噪音路面，以減低附近住宅樓宇會受到的交通噪音影響。

7. 為了提供地方闢設日後接駁機場鐵路東涌線的轉車月台，以及為應付西鐵(第一期)通車後預計增加的交通需求，我們需要為 P1 道路北行行車道一段長 500 米的路段重新定線，並把這段道路由三線擴闊為四線。

美孚站分段

8. 鐵路通車後，預計荔景山路(美孚站西面通道)的巴士服務需求會不斷增加，故我們建議在荔景山路的南北行行車道各設一個路旁巴士停車處，以方便美孚站的乘客。我們並需要闢設一個橫越該條道路的交通燈控制行人過路處，以及築建樓梯和行人斜道，連接現有的行人天橋，藉以連通荔景山路與美孚站。

9. 為方便乘客轉乘其他交通工具，我們需要擴闊荔灣道(美孚站東面通道)一端約 150 米的路段，以提供一條闊 10 米的行車道，另提供地方設置一個路旁的士站和供一般車輛使用的路旁停車處。我們並會在荔灣道與百老匯街交界處闢設一個小型迴旋處，以方便車輛掉頭。

10. 我們打算委託九鐵在進行西鐵(第一期)深水埗段的工程計劃時，一併進行 **39TR** 號工程計劃。以一份單一合約批出同區相關的工程，一方面避免兩項工程計劃在配合上出現問題，另一方面則確保兩項工程計劃同時完成。根據經驗所得，這項安排可省回達 10% 的工程預算費。

對財政的影響

11. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃所需的費用為 7 億 3,190 萬元(見下文第 12 段)，分項數字如下—

	百萬元	
(a) 為欽州街站提供交通轉駁設施的公共運輸交匯處	63.1	
(b) P1 道路南行行車道和相關的連接路	336.7	
(c) 深旺道與欽州街西交界處重建工程	47.5	
(d) P1 道路北行行車道擴闊工程	42.8	
(e) 荔景山路改善工程	13.2	
(f) 荔灣道修建工程	5.6	
(g) 支付予九鐵的間接費用 ¹	84.0	
(h) 應急費用	59.3	
	小計	652.2 (按 1998 年 12 月 價格計算)
(i) 價格調整準備金	79.7	
	總計	731.9 (按付款當日 價格計算)

¹ 我們會支付間接費用予九鐵，以供進行 **39TR** 號工程計劃下主要基建工程的技術研究、設計和建造工程監督工作。間接費用的數額是按工程計劃基本費用(即第 11 段(a)至(f)項的費用)的 16.5% 計算。

12. 如獲批准，我們會作出分期開支安排如下－

年度	百萬元 (按 1998 年 12 月 價格計算)	價格 調整因數	百萬元 (按付款當日 價格計算)
1999-2000	14.4	1.02625	14.8
2000-2001	110.6	1.06217	117.5
2001-2002	209.6	1.09934	230.4
2002-2003	178.0	1.13782	202.5
2003-2004	82.3	1.17765	96.9
2004-2005	57.3	1.21886	69.8
	<u>652.2</u>		<u>731.9</u>

13. 我們按政府對 1999 至 2005 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。九鐵會以總價合約形式為工程招標，而合約不會定有可調整價格的條文。

14. 我們估計建議的工程會引致每年的經常開支增加 930 萬元。

公眾諮詢

15. 路政署署長和九鐵分別在 1997 年 11 月 27 日和 1998 年 3 月 26 日，就 **39TR** 號工程計劃下的主要基建工程連同西鐵(第一期)工程計劃諮詢深水埗臨時區議會。議員沒有對建議的主要基建工程提出反對意見，但卻對西鐵(第一期)通車後因交通量增加而可能會對環境造成的影響表示關注。九鐵曾分析西鐵(第一期)通車後，深水埗、美孚和荔景山路一帶可能受到的環境影響。分析結果顯示，欽州街站啓用後引致的交通量不會對現有道路網構成重大影響，而主要基建工程和欽州街站的設計，均已顧及這個問題。分析結果並顯示，西鐵通車後所引致的噪音問題和對空氣質素的影響均可以受到控制，不會超出所規定的標準。

16. 我們在 1997 年 10 月 3 日根據《鐵路條例》的規定，在憲報公布 39TR 號工程計劃下的主要基建工程和西鐵(第一期)工程計劃。其後，我們沒有接獲就主要基建工程提出的反對書。

對環境的影響

17. 上文第 3 段所述 P1 道路的築建和擴闊工程，屬《環境影響評估條例》附表 2 的指定工程項目。我們須在道路工程施工階段和通車初期申領環境許可證。我們在 1997 年 6 月完成環境影評估研究，所得的結論是，上述工程計劃對環境造成的影響可以受到控制，影響程度不會超出既定標準和準則的規限。1998 年 1 月，環境問題諮詢委員會通過環境影響評估報告。另外，我們會在毗鄰住宅樓宇的 P1 道路和深旺道鋪築低噪音路面。我們估計實施消減噪音措施所需費用為 780 萬元，這筆費用已計算在工程計劃整體預算內。

18. 至於建造工程所造成的短期影響，我們會實施有關合約訂定的環境污染管制措施和環境監測與審核計劃，控制噪音、塵埃和工地流出的水所造成的滋擾，以符合既定的準則和標準。

土地徵用

19. 39TR 號工程計劃下的建議主要基建工程無須徵用土地。不過，上文第 3 段 b(ii)項所載在葵涌道以南的一段荔灣道進行的修建工程，則須有關方面按照批地條件的規定，把葵通道以南一段屬私家道路的荔灣道交還政府。政府無須就收回該段道路給予補償，有關的一段私家道路已在 1999 年 1 月 14 日交還政府。

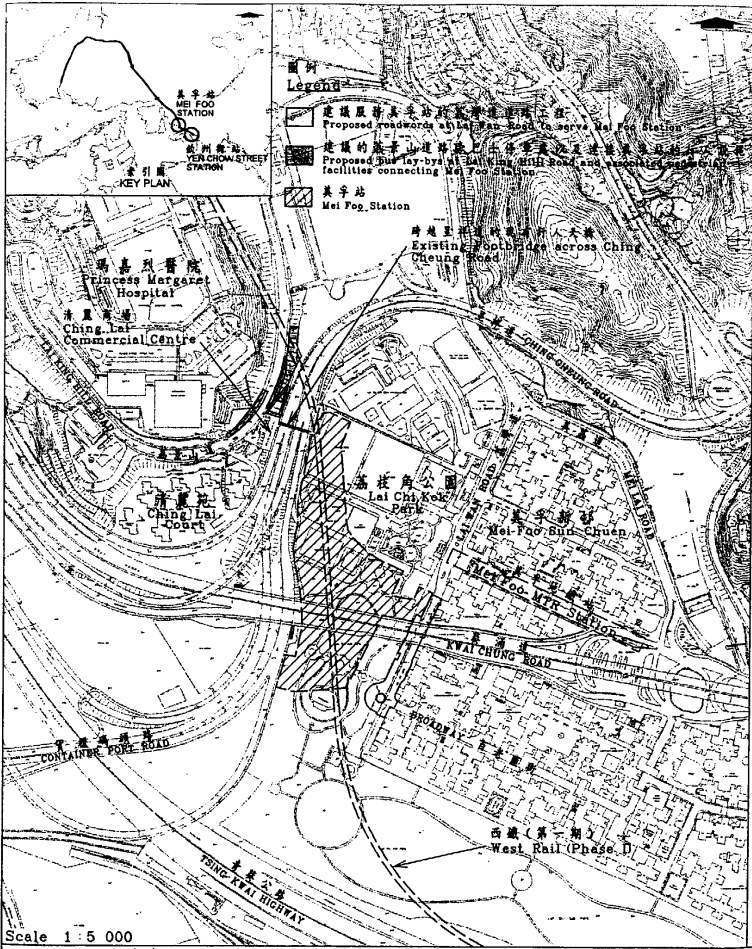
背景資料

20. 財務委員會在 1998 年 2 月 27 日批准從資本投資基金撥款 290 億元注資九鐵，用以進行西鐵(第一期)的建造工程。我們並在會上知會財務委員會，政府將需動用約 31 億 3,500 萬元(按 1997 年價格計算)為西鐵進行主要基建工程。

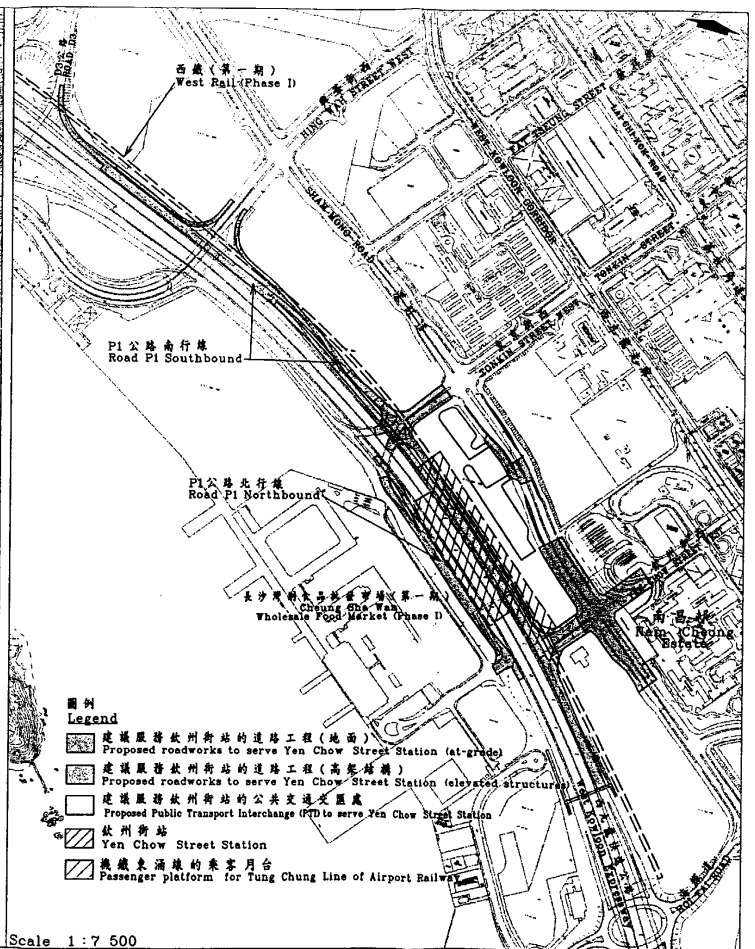
21. 行政長官會同行政會議在 1998 年 9 月批准建造西鐵(第一期)鐵路後，九鐵已經展開建造工程。到 2003 年年底，西鐵(第一期)便會為屯門、元朗、天水圍、錦田、荃灣西、美孚和深水埗等區提供一條客運鐵路線。
22. 西鐵(第一期)的深水埗段包括興建欽州街站、美孚站和一段把兩個車站與下葵涌隧道連接起來的鐵路。
23. 財務委員會在 1999 年 3 月 12 日批准把 **42TR** 號工程計劃提升為甲級，以便進行西鐵(第一期)荃灣段的主要基建工程。我們並在這次會議提交有關 **40TR** 號工程計劃的文件，呈請委員通過撥款進行錦田段的主要基建工程。此外，我們計劃在 1999 年 6 月把 **37TR** 和 **38TR** 兩項工程計劃提升為甲級，以便分別進行西鐵(第一期)元朗段和屯門段的主要基建工程。
24. 我們在 1998 年 9 月把 **39TR** 號工程計劃列為乙級。我們計劃在 1999 年 6 月以建造欽州街站、美孚站和相關鐵路線的工程合約，委託九鐵進行 **39TR** 號工程計劃的建造工程。我們打算在 1999 年 9 月展開主要基建工程，到 2003 年 11 月完成大部分建造工程。

運輸局

1999 年 4 月



Scale 1 : 5 000



Scale 1 : 7 500

project no. 工程編號
39TR
九鐵西鐵(第一期)
深水埗段的主要公共基礎設施工程
KCRC West Rail (Phase I)
Essential Public Infrastructure Works for Sham Shui Po Section

drawn by K S YAU	date 29/3/99	drawing no. RW9711	scale AS SHOWN
approved by T G CHUNG	date 29/3/99	 路政署 HIGHWAYS DEPARTMENT 鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE	
office 鐵路拓展處 RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE			